

ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA V PROSPECH TRETEJ OSOBY

(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená podľa § 50a a § 151n a nasl. ust. zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“)

medzi zmluvnými stranami:

1/ Povinný z vecného bremena:

Slovenská republika, v mene ktorej koná správca:

Obchodné meno: **SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik**
Sídlo: Martinská 49, 821 05 Bratislava – mestská časť Ružinov
Právna forma: štátny podnik
Zastúpený: Ing. Peter Molda, poverený výkonom funkcie generálneho riaditeľa
IČO: 36 022 047
DIČ: 2020066213
IČ DPH: SK 2020066213
Bankové spojenie:
IBAN:
Zapísaný: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,
Oddiel: Pš, vložka číslo: 427/B

Názov a adresa organizačnej jednotky podniku, ktorej sa právny úkon týka:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik
Povodie dolného Váhu, odštepny závod
Nábrežie Ivana Krasku 3/834, 921 80 Piešťany

(ďalej len „**povinný z vecného bremena**“)

a

2/ Investor:

Obchodné meno: **red cube construction, a.s.**
Sídlo: Prievaly 410, 906 34 Prievaly
Právna forma: akciová spoločnosť
IČO: 35 761 911
DIČ: 2021456217
IČ DPH: SK 2021456217
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Trnava,
Oddiel Sa, vložka č. 10729/T
Zastúpený: Milan Bílik – predseda predstavenstva
Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „investor“)

uzatvárajú nasledujúcu zmluvu o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby – oprávneného z vecného bremena:

Obchodné meno: **Obec Cífer**
Sídlo: **Nám. A. Hlinku 31, 919 43 Cífer**
Právna forma: **obec**
IČO: **00 312 347**
DIČ: **2021133697**
IČ DPH: **SK 2021133697**
Zastúpená: **Mgr. Maroš Sagan, PhD., starosta obce**
Bankové spojenie:
IBAN:

(ďalej len **oprávnený z vecného bremena**“ a spolu ďalej len **„zmluvné strany“**).

Preambula

Táto zmluva je uzatvorená v súlade s Pokynom ministra životného prostredia Slovenskej republiky z 30. júna 2023 č. 3/2023-1.11 k predkladaniu materiálov právnických osôb v pôsobnosti ministerstva.

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, vykonáva v zmysle zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v znení neskorších predpisov a zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) správu majetku štátu – nasledovnej nehnuteľnosti, ktorej výlučným vlastníkom je Slovenská republika a to:
 - parcela registra **C KN**, **parcelné číslo 434/8** o výmere 783 m², druh pozemku: vodná plocha,
spoluvlastnícky podiel **1/1**, katastrálne územie **Jarná**, obec Cífer, okres Trnava, zapísaná na **LV č. 290**, vedenom Okresným úradom Trnava, katastrálnym odborom
(ďalej len **„zaťažená nehnuteľnosť“**).
2. Investor realizoval nasledovnú stavbu:
 - **„Splašková kanalizácia a dažďová kanalizácia“**
(ďalej len **„oprávnená stavba“**).

Článok II. Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie vecného bremena „**in personam**“ v prospech oprávneného z vecného bremena.
2. Vecné bremeno sa viaže na časť zaťaženej nehnuteľnosti **v rozsahu dielu č. 1 o výmere 13 m²**, ako je vyznačené v Geometrickom pláne č. 67/2021, vyhotovenom dňa 20.10.2021 vyhotoviteľom Geometrák s r.o., Nezábudkova 22, 821 01 Bratislava, IČO: 45 663 581, autorizačne overenom dňa 26.10.2021 Ing. Ľubicou Burianovou a úradne overenom pod číslom G1-1802/2021 dňa 21.12.2021 Okresným úradom Trnava, katastrálnym odborom (ďalej len „**geometrický plán**“).
3. Geometrický plán vyhotovený vo forme farebnej fotokópie podľa originálu tvorí neoddeliteľnú prílohu všetkých rovnopisov tejto zmluvy.

Článok III. Obsah vecného bremena

1. Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena:
 - a) strpieť na zaťaženej nehnuteľnosti umiestnenie, uloženie, užívanie a prevádzkovanie oprávnenej stavby v rozsahu stanovenom geometrickým plánom,
 - b) strpieť v nevyhnutnej miere vstup a prechod peši, vjazd, prejazd, výjazd vozidlami, mechanizmami oprávneného z vecného bremena na zaťaženú nehnuteľnosť, v súvislosti s projektovaním, rekonštrukciou, modernizáciou, resp. inými stavebnými úpravami, terénnymi úpravami, prevádzkovaním oprávnenej stavby alebo na účely opráv, údržby, kontroly oprávnenej stavby,

(ďalej len „**vecné bremeno**“).
2. Vecné bremeno sa zriaďuje „**in personam**“, t.j. v prospech oprávneného z vecného bremena.
3. Oprávnený z vecného bremena práva vyplývajúce z vecného bremena prijíma a povinný z vecného bremena sa zaväzuje výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena strpieť spôsobom uvedeným v tejto zmluve v celom rozsahu.
4. Povinný z vecného bremena vyhlasuje, že:
 - a) je oprávnený samostatne nakladať so zaťaženou nehnuteľnosťou v celom rozsahu potrebnom pre platné uzavretie tejto zmluvy,
 - b) zaťaženú nehnuteľnosť nadobudol v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a žiadna tretia osoba si neuplatňuje akékoľvek nároky k zaťaženej nehnuteľnosti,
 - c) ako správca zaťaženej nehnuteľnosti nie je účastníkom žiadneho súdneho alebo iného sporu, týkajúceho sa resp. súvisiaceho so zaťaženou nehnuteľnosťou, rovnako, ako Slovenská republika, ktorá je výlučným vlastníkom zaťaženej nehnuteľnosti,
 - d) zaťažená nehnuteľnosť, ani žiadna jej časť, nie je zaťažená žiadnymi právami tretích osôb, najmä záložným právom alebo inými zabezpečovacími záväzkami, reštitučnými nárokmi, okrem tiarch, ktoré sú v čase uzatvárania tejto zmluvy už zapísané na liste vlastníctva; oprávnený z vecného bremena prehlasuje, že je s týmito ťarchami

oboznámený a zaväzuje sa ich rešpektovať v celom rozsahu počas celej doby platnosti tejto zmluvy.

Článok IV.

Zriadenie, trvanie a zánik vecného bremena

1. Vecné bremeno sa zriaďuje na dobu neurčitú, t.j. bez časového obmedzenia.
2. Vecné bremeno, ktoré je zriaďované podľa tejto zmluvy, vzniká právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Trnava, katastrálny odbor, o povolení jeho vkladu do katastra nehnuteľností. Náklady spojené s návrhom na vklad do katastra nehnuteľností znáša investor.
3. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy podá povinný z vecného bremena na Okresnom úrade Trnava, katastrálnom odbore oprávnený z vecného bremena (spolu s dokumentáciou a všetkými prílohami, ktoré vyžadujú príslušné právne predpisy) do desiatich (10) kalendárnych dní po uhradení jednorazovej náhrady podľa Článku V. tejto zmluvy a súčasne po doručení potvrdenia o zverejnení tejto zmluvy zo strany povinného z vecného bremena.
4. Oprávnený z vecného bremena a investor zároveň týmto splnomocňujú povinného z vecného bremena na všetky úkony súvisiace s katastrálnym konaním týkajúcim sa vkladu vecného bremena podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností, vrátane opravy zrejmych nesprávností v písaní a počítaní uvedených v tejto zmluve alebo v návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností a vrátane zabezpečenia zápisu geometrického plánu do katastra nehnuteľností, ako aj na prípadné dopĺňanie návrhu na vklad, nahliadanie do spisu, podávanie informácií a úradom požadovaných podkladov. Ak táto zmluva po podaní návrhu na vklad obsahuje chyby v písaní, počítaní a iné zrejme nesprávnosti, zmluvné strany môžu vykonať opravu len dodatkom k tejto zmluve. Povinný z vecného bremena toto splnomocnenie v plnom rozsahu svojim podpisom tejto zmluvy prijíma.
5. Oprávnený z vecného bremena a investor sa zaväzujú poskytnúť povinnému z vecného bremena potrebnú súčinnosť pri realizácii všetkých úkonov súvisiacich s katastrálnym konaním týkajúcim sa vkladu vecného bremena podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
6. Zmluvné strany sú svojimi zmluvnými prejavmi viazané až do právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Trnava, katastrálneho odboru o návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností. Ak Okresný úrad Trnava, katastrálny odbor rozhodne o zamietnutí návrhu na vklad, sú zmluvné strany povinné vrátiť si navzájom všetko, čo na základe tejto zmluvy od seba prijali.
7. Vecné bremeno zriadené na základe tejto zmluvy zanikne, ak nastanú také trvalé zmeny, že vec už nemôže slúžiť potrebám oprávneného z vecného bremena alebo prospešnejšiemu užívaniu jeho nehnuteľnosti; prechodnou nemožnosťou výkonu práva vecné bremeno nezaniká.

Článok V. Náhrada za zriadenie vecného bremena

1. Vecné bremeno sa zriaďuje za odplatu - jednorazovú náhradu. Vzhľadom na typ vecného bremena, výmeru zaťaženej nehnuteľnosti, rozsah núteného obmedzenia užívania zaťaženej nehnuteľnosti a miestne pomery, zmluvné strany sa v súlade s § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli na jednorazovej odplate za zriadenie vecného bremena vo výške **200,00 € bez DPH** (slovom: dvesto eur). K jednorazovej náhrade bude v zmysle zákona č. 222/2001 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov pripočítaná sadzba DPH vo výške podľa právnej úpravy platnej v čase uzavretia zmluvy o zriadení vecného bremena.
2. Okrem jednorazovej náhrady za zriadenie vecného bremena uvedenej v odseku 1. tohto článku zmluvy, investor uhradí aj náklady spojené s návrhom na vklad do katastra nehnuteľností vo výške **66,00 €** (slovom: šesťdesiatšesť eur) a tiež náklady spojené s vyhotovením návrhu zmluvy vo výške **10,00 € bez DPH** (slovom: desať eur). K jednorazovej náhrade bude v zmysle zákona č. 222/2001 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov pripočítaná sadzba DPH vo výške podľa právnej úpravy platnej v čase uzavretia zmluvy o zriadení vecného bremena.
3. Investor sa zaväzuje takto stanovenú jednorazovú náhradu za zriadenie vecného bremena spolu s nákladmi spojenými s vyhotovením návrhu zmluvy uhradiť na základe faktúry, ktorú vystaví povinný z vecného bremena do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy o zriadení vecného bremena.
4. Lehota splatnosti faktúry je tridsať (30) kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky pripísané na účet povinného z vecného bremena uvedený v záhlaví tejto zmluvy vo formáte IBAN. V prípade, že splatnosť faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší budúci pracovný deň.
5. Ak je investor v omeškaní s platením odplaty – jednorazovej náhrady podľa odseku 1. tohto článku zmluvy, povinný z vecného bremena má právo požadovať od investora popri plnení úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Zaplatením úrokov z omeškania nie je dotknuté právo povinného z vecného bremena na náhradu prípadne vzniknutej škody.
6. V prípade, že sa investor dostane do omeškania so zaplatením sankcie podľa odseku 5. tohto článku tejto zmluvy, a to i v dodatočne písomne určenej lehote zo strany povinného z vecného bremena, nie dlhšej ako desať (10) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na dodatočné uhradenie, považuje sa to za podstatné porušenie zmluvy o zriadení vecného bremena a investorovi tým vzniká povinnosť zaplatiť povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške dvojnásobku výšky jednorazovej náhrady za zriadenie vecného bremena, tým nie je dotknuté právo na náhradu škody. Zmluvné strany prehlasujú, že výšku zmluvnej pokuty považujú za primeranú, pretože pri rokovaníach o dohode o výške zmluvnej pokuty prihliadali na hodnotu a význam touto zmluvnou pokutou zabezpečovanej zmluvnej povinnosti.

Článok VI.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje:
 - a) zaťaženie nehnuteľnosť užívať výlučne na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom vyplývajúcim z tejto zmluvy a geometrického plánu,
 - b) udržiavať poriadok a čistotu počas a po každom vykonanom zásahu na zaťaženej nehnuteľnosti, uviesť zaťaženie nehnuteľnosť do rovnakého stavu, v akom bola pred vykonaním zásahu, pričom náklady na zachovanie, údržbu a úpravy zaťaženej nehnuteľnosti bude znášať oprávnený z vecného bremena v rozsahu, ktorý je nevyhnutný na prinavrátenie zaťaženej nehnuteľnosti do pôvodného stavu po vykonaní práv vyplývajúcich mu z vecného bremena,
 - c) na vlastné náklady odstrániť škody na majetku povinného z vecného bremena, pokiaľ takéto budú spôsobené v súvislosti s vykonávaním činnosti oprávneného z vecného bremena na zaťaženej nehnuteľnosti.
2. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že:
 - a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným z vecného bremena a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťaženej nehnuteľnosti v rozsahu stanovenom touto zmluvou,
 - b) umožní oprávnenému z vecného bremena užívanie zaťaženej nehnuteľnosti na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.
3. Povinný z vecného bremena si vyhradzuje právo vstupu na zaťaženie nehnuteľnosť, a to kedykoľvek, v zmysle zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).
4. Oprávnený z vecného bremena je povinný rešpektovať § 47 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov a ustanovenia zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov.
5. Oprávnený z vecného bremena je oprávnený vykonávať na zaťaženej nehnuteľnosti činnosti vyplývajúce z práva zodpovedajúceho vecnému bremenu /terénne úpravy a stavebné práce/, výlučne v súlade s predchádzajúcimi písomnými stanoviskami povinného z vecného bremena, v súlade s právoplatnými povoleniami a s právnymi predpismi Slovenskej republiky, pričom je povinný manipulovať so stavebným materiálom a odpadom tak, aby nedošlo k znečisteniu okolitých povrchových vôd a podzemných vôd.
6. Oprávnený z vecného bremena je oprávnený vykonávať na zaťaženej nehnuteľnosti len také terénne úpravy a stavebné úpravy, resp. iné činnosti vyplývajúce z práva zodpovedajúceho vecnému bremenu, ktoré umožnia vstup mobilnej technike povinného z vecného bremena v prípade nepredvídateľných okolností a živelných pohrôm.
7. Povinný z vecného bremena nenesie žiadnu zodpovednosť a nie je povinný uhrádzať akúkoľvek škodu na zdraví ani na majetku, ktorá sa stane oprávnenému z vecného bremena v súvislosti s jeho činnosťou vykonávanou na zaťaženej nehnuteľnosti. Povinný z vecného bremena nezodpovedá za škody spôsobené na majetku oprávneného z vecného bremena, ktoré boli spôsobené živelnou pohromou, zvýšenými prietokmi vody alebo mimoriadnou udalosťou.

8. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy. Porušenie povinností podľa odseku 1. a odsekov 4. – 6. tohto článku tejto zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy a zakladá právo povinného z vecného bremena od tejto zmluvy odstúpiť, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od tejto zmluvy doručené investorovi a oprávnenému z vecného bremena. V prípade, že povinný z vecného bremena využije svoje právo odstúpiť od tejto zmluvy, táto zmluva sa od počiatku zrušuje, pričom zmluvné strany sú povinné vrátiť si navzájom všetko, čo na základe tejto zmluvy od seba prijali a oprávnený z vecného bremena je povinný uviesť zaťaženie nehnuteľnosť do pôvodného stavu a na vlastné náklady odstrániť zrealizovanú stavbu. Odstúpením od tejto zmluvy nezaniká právo povinného z vecného bremena na náhradu vzniknutých škôd a nezanikajú ani iné ustanovenia tejto zmluvy, ktoré podľa prejavenej vôle zmluvných strán majú trvať aj po jej zániku.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv. Tretiu osobu táto zmluva oprávňuje a zaväzuje až potom, ako s ňou vysloví súhlas.
2. Vecnoprávne účinky tejto zmluvy nastanú vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností v prospech oprávneného z vecného bremena.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že povinný z vecného bremena je povinnou osobou v zmysle § 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a súhlasia so zverejnením a sprístupnením obsahu tejto zmluvy.
4. Všetky práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o tomto zmluvnom type a súvisiacimi právnymi predpismi Slovenskej republiky v ich platnom znení.
5. Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručenú uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy ak adresát doručenie písomnosti odmietol, a to dňom odmietnutia.
6. Zmenu adresy na doručovanie sú si zmluvné strany povinné neodkladne, najneskôr však do desiatich (10) kalendárnych dní písomne oznámiť. Zmluvná strana nenesie zodpovednosť za prípadné nedoručenie korešpondencie, ak jej druhá zmluvná strana neoznámila zmenu svojej korešpondenčnej adresy.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti, oznámenia, resp. informácie podľa ustanovení tejto zmluvy (korešpondencia) vyhotovené v písomnej forme, prípadne zachytené na inom hmotnom nosiči, si môžu navzájom doručovať aj osobne, v takomto prípade je možné

ju doručovať aj na inom mieste ako na adrese určenej podľa odseku 5. tohto článku tejto zmluvy, ak sa na tomto mieste oprávnený zástupca zmluvnej strany na preberanie zásielok v čase doručenia zdržuje a ak sa na tomto mieste zmluvné strany súčasne dohodli, pričom prevzatie korešpondencie musí byť vždy riadne písomne potvrdené.

8. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť alebo účinnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Namiesto neplatných alebo neúčinných ustanovení tejto zmluvy a na vyplnenie medzier sa použije právna úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
9. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, dva (2) rovnopisy si ponechá oprávnený z vecného bremena, jeden (1) rovnopis si ponechá investor, jeden (1) rovnopis si ponechá povinný z vecného bremena a dva (2) rovnopisy sú určené pre potreby katastrálneho konania na Okresnom úrade Trnava, katastrálny odbor.
10. Obsah tejto zmluvy je možné meniť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, číslovanými dodatkami k tejto zmluve vyhotovenými v písomnej forme a podpísanými obomi zmluvnými stranami.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto zmluvy ju zmluvné strany podpisujú.

V Bratislave, dňa:

V Prievaloch, dňa:

Povinný z vecného bremena:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,
štátny podnik

Investor:

red cube construction, a.s.

.....
Ing. Peter Molda

poverený výkonom funkcie
generálneho riaditeľa

.....
Milan Bílik

konateľ spoločnosti

Súhlas oprávneného z vecného bremena so zmluvou:

V Cíferi, dňa:

Oprávnený z vecného bremena:

Obec Cífer

.....
Mgr. Maroš Sagan, PhD.

starosta obce